



Совет по Правам Человека

Резолюция 7/4. Мандат независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав

Совет по правам человека,

вновь подтверждая все предыдущие резолюции и решения, принятые Комиссией по правам человека в связи с последствиями структурной перестройки и политики экономических реформ, а также внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, включая резолюции 1998/24 от 17 апреля 1998 года, 1999/22 от 23 апреля 1999 года, 2000/82 от 26 апреля 2000 года, 2004/18 от 16 апреля 2004 года и 2005/19 от 14 апреля 2005 года, а также решение 2/109 Совета по правам человека от 27 ноября 2006 года,

принимая во внимание пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на свою резолюцию 5/1, озаглавленную "Институциональное строительство Совета по правам человека Организации Объединенных Наций", и свою резолюцию 5/2, озаглавленную "Кодекс поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека", от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

принимая во внимание доклад (A/HRC/7/), представленный слагающим свои полномочия независимым экспертом по вопросу о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав,

1. *с признательностью отмечает* работу, проделанную Бернадсом Эндрю Ньямвая Мудхо, и вклад, который он внес за время выполнения своих

функций независимого эксперта по вопросу о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, и с признательностью принимает к сведению его последний доклад Совету;

2. *постановляет* изменить мандат специальной тематической процедуры и назвать ее мандатария "независимым экспертом по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав", с тем чтобы позволить ему уделять особое внимание:

a) последствиям внешней задолженности и политике, принятой с целью их преодоления, для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав в развивающихся странах;

b) воздействию внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств на способность государств разрабатывать и осуществлять свои политику и программы, включая национальные бюджеты, направленные на удовлетворение жизненно важных потребностей для оказания содействия осуществлению социальных прав;

c) мерам, принимаемым правительствами, частным сектором и международными финансовыми учреждениями с целью смягчения таких последствий в развивающихся странах, особенно наиболее бедных и обремененных значительной задолженностью странах;

d) новым изменениям, действиям и инициативам, предпринимаемым международными финансовыми учреждениями, другими органами системы Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями в отношении политики экономических реформ и прав человека;

e) количественной оценке минимальных стандартов для содействия достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

f) активизации консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами при выполнении настоящего мандата;

3. *постановляет также*, что мандат независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, будет продлен на три года;

4. *просит* независимого эксперта продолжить в своем аналитическом ежегодном докладе Совету по правам человека изучение взаимосвязей между торговлей и другими вопросами, включая ВИЧ/СПИД, при рассмотрении последствий внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, а также внести соответствующий вклад в процесс выполнения решений Международной конференции по финансированию развития, с тем чтобы обратить его внимание на широкую сферу своего мандата;

5. *просит также* независимого эксперта запросить у государств, международных организаций, учреждений системы Организации Объединенных Наций, фондов и программ, региональных экономических комиссий, международных и региональных финансовых учреждений и неправительственных организаций мнения и предложения относительно проекта общих руководящих принципов с целью его надлежащего усовершенствования и представить обновленный проект общих руководящих принципов Совету в 2010 году;

6. *просит далее* независимого эксперта сотрудничать в соответствии со своим мандатом с Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам, а также с Консультативным комитетом, специальными процедурами, механизмами и соответствующими рабочими группами Совета, занимающимися экономическими, социальными и культурными правами и правом на развитие, в проводимой им работе по усовершенствованию вышеупомянутого проекта общих руководящих принципов;

7. *просит* Генерального секретаря оказывать независимому эксперту всю необходимую помощь, в частности обеспечить его персоналом и ресурсами, требующимися для выполнения его функций, а также содействовать его участию в процессе выполнения решений Международной конференции по финансированию развития и внесению им вклада в этот процесс;

8. *настоятельно призывает* правительства, международные организации, международные финансовые учреждения, неправительственные организации и частный сектор в полном объеме сотрудничать с независимым экспертом в осуществлении его мандата;

9. *просит* независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, представить Совету аналитический доклад об осуществлении настоящей резолюции в 2009 году в соответствии с его годовой программой работы и представить доклад о ходе работы по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии;

10. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса в рамках этого же пункта повестки дня.

39-е заседание

27 марта 2008 года

Принята заносимым в отчет о заседании
голосованием 34 голосами против 13.

Голоса распределились следующими образом:

Голосовали за: Азербайджан, Ангола, Бангладеш, Боливия, Бразилия, Габон, Гана, Гватемала, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Катар, Китай, Куба, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мексика, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Южная Африка

Голосовали против: Босния и Герцеговина, Германия и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Италия, Канада, Нидерланды, Республика Корея, Румыния, Словения, Украина, Франция, Швейцария, Япония